



卑詩省華人足球總會
B.C. CHINESE SOCCER FEDERATION
2017-18 年度青少年足球一年訓練課程
One-year Youth Soccer Training Program 2017-18
 本會網址 website www.bccsf.ca

Purposes :

BCCSF is proud to announce the one-year youth soccer training program for children ages 5 to 14 years old. The main objective of our program is to provide a good environment for children to play soccer, learn to build teamwork and improve self-confidence.

主旨 :

卑詩省華人足球總會青少年足球一年訓練課程為歲 5 至 14 歲青少年而設，主要目的是讓青少年能在良好環境下培養出對足球興趣與熱誠，讓他們知道怎樣與其他隊員合作溝通，透過足球比賽來增加自己的自信心，更希望他們將來能成為足球圈的接班人。

時間：逢週六下午 5:00 至 7:00

Time: Saturday from 5:00 pm -7:00pm

地點：列治文市

Place: Richmond, BC

年齡：由 5 歲至 14 歲

Age: 5 to 14 years old

	年齡 Age	非會員 Non-Member	會員 Member
註冊費 Registration Fee	5 歲- 9 歲	\$200*	\$180*
	10 歲-14 歲	\$240*	\$220*

訂造球衣及訓練制服請參與附加表格 Please refer to Soccerlink Sport Shop Form A and B to purchase Jersey and Training Suit

報名表格 - Registration Form

Name : _____ 中文姓名: _____ 性別 Sex : _____

出生日期 Birthday : _____ 年齡 Age : _____

地址 Address : _____

電話 Tel: _____ 卑詩醫療卡號碼 BC Medical Card No. _____

家長姓名 Parent Name : _____ 電郵 e-mail : _____

家長簽署 Signature : _____ 日期 Date : _____

Payment Method 付款方法

支票抬頭人為 BCCSF 連同申請表格寄往以下地址:

Make cheque payable to **BCCSF** under this address: #114 Alderbridge Place, 4940 No.3 Road, Richmond, BC V6X3A5

或將申請表格連同銀行存款收據傳真到以下地址:

or fax the form and bank deposit slip to Soccerlink at 604-207-8728 (HSBC Bank Account. no. **070-287104-080** under BCCSF).

(I / Parent) agree(s) and understand(s) the organization will not take any responsibility for any injury to player caused by the program.

我本人(家長)同意及明白卑詩省華人足球總會將不會承擔球員在訓練期間受傷之責任。

Initial 簡簽 _____

(I / Parent) agree(s) and understand(s) the organization has the right to cancel any player's membership due to misconduct during the One-year training. The fee is non-refundable.

我本人(家長)同意及明白卑詩省華人足球總會有權取消球員在訓練期間不服從教練的資格,費用將不會退還。

Initial 簡簽 _____

本會專用 For office only

Amount paid: _____ Date received: _____ Cheque or Cash